

Alfio Marcello BUSCEMI, *Lettera ai Colossesi. Commentario esegetico*, Milano: Edizioni Terra Santa, 2015, 554 pp., 17 x 24, ISBN 978-88-6240-313-9.

A. M. Buscemi es profesor ordinario de Sagrada Escritura y Filología neotestamentaria en el «Studium Biblicum Franciscanum» de Jerusalén – Facultad de Ciencias Bíblicas y Arqueología, y en la Pontificia Università Antonianum de Roma. Muchas de sus publicaciones giran en torno a los escritos paulinos. En relación directa con el presente comentario se encuentran sus *Gli inni di Paolo. Una sinfonia a Cristo Signore* (2000) y *La struttura retorica della Lettera ai Colossesi* (2008).

El presente comentario, como explica el mismo autor, ha surgido a etapas, en un largo periodo de investigación y profundización, iniciado en 2000 con el estudio del himno de Col 1,15-20 y, después, con su estudio contrastado sobre todo con los comentarios a Colosenses de J. B. Lightfoot, J.-N. Aletti y E. Lohse, cada uno de ellos exponente de una forma de acercarse a la carta: la filológico-exegética, la exegético-retórica y la investigación del trasfondo cultural. Sobra decir que Buscemi, como queda reflejado a lo largo de su extenso trabajo, también ha dialogado como muchos otros autores.

Tras una relativamente breve introducción general (pp. XVII-XXXIX), en la que se analizan las cuestiones relativas a la comunidad cristiana de Colosas, a los adversarios de Pablo, a la autenticidad de la carta (el autor sostiene que es difícil negar la autenticidad paulina basándose ya sea en criterios referentes al vocabulario y al estilo, ya sea en criterios, en cuanto a la teología, referentes a detalles expositivos de Pablo o a alguna omisión respecto a las otras cartas), a la fecha y lugar de composición (el autor se decanta por Roma, estando allí Pablo en prisión, en los años 60-61) y a la composición retórica de la carta. Su método de exposición, durante el resto del libro,

en un análisis literario-estructural (crítica textual de la perícopa, delimitación de la perícopa, género literario de la perícopa y estructura literaria de la perícopa) y en un análisis exegético versículo por versículo, partiendo de las subdivisiones de las diversas frases, establecida a través de la estructura literaria y retórica, e insistiendo sobre todo en los elementos filológicos del texto, todo ello teniendo en cuenta la división general propuesta: parte introductoria (Col 1,1-8); *propositio* (Col 1,9-11: que los colosenses tengan un perfecto conocimiento y que caminen de una forma digna del Señor); *argumentatio* (Col 1,12-4,1), subdividida a su vez en cuatro *pruebas* (Col 1,12-20: Dios y Cristo en el origen de nuestra salvación; Col 1,21-2,5: Pablo, diácono del misterio de Dios; Col 2,6-15: caminad en Cristo Jesús; Col 2,16-23: guardarse de ciertos falsos maestros de ascesis), una *subpropositio* (Col 3,1-4) y un primer y un segundo *locus ad effectis* (Col 3,5-17: desprenderse del hombre viejo y revestirse del hombre nuevo; Col 3,18-4,1: el código familiar); y una *peroratio* (Col 4,2-18).

El comentario es tan extenso, que me centraré en unas observaciones más bien generales. La primera es que el autor muestra claramente la continuidad entre su labor y sus intereses docentes con este trabajo. Uno de sus propósitos fundamentales consiste en ofrecer al lector un estudio lingüístico profundo, que permita captar lo mejor posible los matices del texto griego de la carta. Desde este punto de vista, el comentario puede llegar a hacerse un poco premioso por detallado, pero ciertamente ésta es la única forma de hacerse cargo de toda la riqueza ante la que nos encontramos. Además, como el mismo autor explicita, su trabajo no va dirigido a meros especialistas o estudiosos del tema, sino al público gene-

ral (sacerdotes, religiosos o laicos) que quiera conocer mejor este escrito en su lengua original. Junto al análisis lingüístico, Buscemi aporta el retórico, estudio que permite captar mejor la dinámica argumentativa del texto. Este análisis requiere pararse un poco en el estudio general de lo que pretende la retórica y en su terminología básica.

Uno de los textos fundamentales de la Carta a los Colosenses es, sin duda, el himno del capítulo primero (el estudio es del conjunto Col 1,12-20, aunque el himno propiamente hablando empieza en el v. 15). A esta parte el autor dedica las pp. 91 a 144. Respecto a estos versículos, Buscemi dice que, desde el punto de vista de la retórica, se trata de un *encomio*: por un lado se ponen en evidencia los hechos salvíficos (*ex actis effectis*) de Dios Padre en favor de los creyentes, a los que ha hecho idóneos de participar en la suerte de los santos en la luz, les ha liberado del poder de las tinieblas, les ha transferido al reino del Hijo de su amor; después, Col 1,14 es una *amplificatio* que pone en evidencia la mediación de Cristo en la obra salvífica de Dios; en Col 1,15-20, por último, se alaba a Cristo tanto *ex virtute* (es la imagen del Dios invisible, el primogénito de toda criatura, él es antes que todas las cosas y todas subsisten en él, es ca-

beza y principio de la Iglesia, primogénito entre los muertos, en él Dios se complace de hacer habitar toda plenitud) como *ex actis effectis* (por todo lo que ha cumplido en la obra creadora y redentora de Dios Padre). Todo este pasaje ayuda al creyente a conocer mejor y de forma segura el obrar salvífico de Dios y, al mismo tiempo, a profundizar la propia fe en Dios y en Cristo, suscitando, además, un sentimiento de profunda gratitud por lo que se ha recibido de la bondad divina.

Como conclusión general, digamos que este comentario se presenta como un libro de estudio y referencia, para trabajar con reposo, accesible quizá de un modo particular a colegas profesores y a alumnos de teología o de Sagrada Escritura, pero también a cualquier cristiano culto deseoso de conocer mejor la carta en su idioma original. Quizá podría haberse dedicado más espacio a una explicación global de la teología de la carta, que queda reducida a unas pocas páginas de la introducción, aunque es cierto que, no en vano, el libro se presenta como un comentario exegético, y la teología aparece poco a poco durante el estudio de cada perícopa.

Juan Luis CABALLERO

Daniel MARGUERAT, *Paul in Acts and Paul in His Letters*, Tübingen: Mohr Siebeck, 2013, 295 pp., 16 x 24, ISBN 978-3-16-151962-8.

Este libro es una colección de trece ensayos dedicados a Pablo, la mayoría ya publicados con anterioridad. Los trabajos se organizan de una forma inversa a la cronológica, esto es, se va de la recepción de Pablo hacia los escritos apostólicos. La razón de esto se explica en el primer capítulo, en el que se revela el programa del libro: «Paul after Paul: a (Hi)story of Reception» (la traducción al castellano imposibilitaría dejar

claro el matiz del título en inglés). La idea ahí defendida por Marguerat (Lausanne, 1943) es la de una recepción «triforme» de Pablo en el primer siglo: la documentaria, la biográfica y la doctoral. Según el autor, la figura de Pablo en los Hechos de los Apóstoles testimonia una recepción biográfica, la cual no debería ser comparada sistemáticamente con los escritos del apóstol, pues –añade–, incluso aunque esa imagen se de-